

Ashiya Newsletter

Volume 9,
No. 2
July 1, 2000

Published by: Ashiya City Address: 7-6 Seido-cho, Ashiya-shi Phone: (0797) 38-2008
Home page: <http://www.city.ashiya.hyogo.jp/> Mail address: info@city.ashiya.hyogo.jp

Plans for Ashiya City Comprehensive Park Approved — A 21st Century Park for Everyone

The Ashiya City Assembly has approved plans for building Ashiya City Comprehensive Park in the area now under development in the Minami-ashiya-hama District. The park is planned to have an area of about 10 hectares. Its construction is also supported by the national government as a project to create green areas as effective countermeasures against air pollution.

Projecting completion in March 2005, the city has requested Japan Environment Corporation, the main contractor, to start working on the basic design.

[Track and Field]

- 400-meter track (all-weather type)
- Usage will include a wide variety of events, from the Ashiya International Fun Run to daily running and jogging.

[Grassy Areas]

- For use together with the track and field area.
- For various daily purposes.

[Main Facilities for Use]

- A management office, club house and greenery consultation desk will be included.

[Outdoor Stage]

- Size can be adjusted to accommodate various performances, from small concerts and plays to comparatively larger concert events.

[Water Play Area]

- To be placed in a grove of shade trees.

[Biotope Pond]

- Create a marsh-like environment using rainwater.
- To be used for nature-watching and studies.

[Parking Lot]

- Secure space for about 150 vehicles as a regular parking lot and for about 140 more vehicles as an extra parking lot.
- The extra parking lot will be used efficiently as a new sports area.

[Lighting Equipment]

Lights for night games will be used.

[Boat Storage House]

A boat storage house will be built to be used for such activities as canoe races on the north side waterway, in time for the Hyogo National Athletic Meet of 2006.

City Taxes Due Before You Leave the Country

The resident tax is assessed every year for individuals who have lived in Ashiya City as of January 1; a fixed assets tax and a city planning tax are imposed every year on individuals who own fixed property (land, buildings or depreciable assets) as of January 1.

If you are planning to leave the country, please contact the following:

Resident Tax: Resident Tax Subsection, Taxation Section (Tel: 38-2016)

Fixed Assets Tax: Fixed Assets Tax Subsection, Taxation Section (Tel: 38-2017)

Light Vehicle Taxes

People owning a motor vehicle (including minibikes) as of April 1 are assessed light vehicle taxes on an annual basis.

When disposing of a vehicle or transferring ownership, moving out of Ashiya, or departing from Japan, please bring the required documentation to the proper location (listed below) and ensure that the registration is changed or that the required disposal procedures have been completed. Please be aware that even if you no longer own a vehicle but are still registered as the owner, you will continue to be taxed, so it is best to complete all transfer or disposal procedures.

Category	Place
Motorcycles/motorbikes (125 cc and under), special light vehicles, minicars	Management Subsection, Taxation Section, Ashiya City Office Tel: 38-2015
Motorcycles over 125 cc	Hyogo District Land Transport Branch Office Tel: 078-453-1100
Light vehicles (three- and four-wheel)	Japan Light Motor Vehicles Inspection Organization, Hyogo Branch Tel: 078-927-3648

City Tax Payment Deadlines

The deadline for FY 2000 city tax payments is as follows:

Type	Fixed Assets Tax, City Planning Tax	Resident Tax (Personal liability method)
Deadline	Second Period: July 31 (Mon.), 2000 Third Period: December 25 (Mon.), 2000 Fourth Period: February 28 (Wed.), 2001	Second Period: August 31 (Thu.), 2000 Third Period: October 31 (Tue.), 2000 Fourth Period: January 31 (Wed.), 2001

Use Convenient Automatic Transfers to Pay Your City Taxes!

To sign up to have your taxes — resident tax (personal liability method), fixed assets tax, city planning tax and light vehicle taxes — automatically deducted from your account, fill out the application form that can be obtained at any financial institution or post office in the city and submit it to the reception desk.

Inquiries: Management Subsection, Taxation Section (Tel: 38-2015)

PET Bottles Collected Separately as of July

Mark Indicating Product's Material

This mark is included on the label or at the bottom of recyclable PET bottles.



In July, Ashiya City will start collecting PET bottles separately from other garbage to help reduce garbage volume and promote recycling. PET bottles, currently disposed of as combustible garbage, will now be recycled as resources.

When disposing of PET bottles, please discard them following the rules below from the week starting July 10 (Mon.)

(bottle collection day on the third week of the month).

Collection Rules:

1. Remove cap and label.
2. Rinse the inside with water.
3. Crush with your foot. (Labels can be removed easily when bottle is crushed horizontally.)

4. Place PET bottles separately in a transparent or semi-transparent bag. Discard the bag on the collection day for bottles and PET bottles, placing it slightly apart from other bottles.

Inquiries: Environmental Facilities Section (Tel: 32-5391)
Environmental Services Section (Tel: 22-2155)

FY2000 Large-Sized Garbage Collection Schedule

Town Name	July	Aug.	Sep.
Yama-ashiya-cho, Nishiyama-cho, Nishi-ashiya-cho	24	21	18
Asahigaoka-cho	25	22	19
Ise-cho, Takezono-cho, Hama-ashiya-cho, Matsuhama-cho	26	23	20
Sanjo-cho, Tsukiwaka-cho, Hirata-cho, Okuike-cho, Okuike-minami-cho	27	24	21
Chayano-cho, Omasu-cho, Kimmitsu-cho, Narihira-cho, Kami-miyagawa-cho	28	25	22
Miyazuka-cho, Hirata-kita-machi	1, 29	26	23
Kusunoki-cho, Kasuga-cho	3, 31	28	25
Rokurokuso-cho, Iwazono-cho	4	1, 29	26
Funado-cho, Matsunouchi-cho, Shimizu-cho, Maeda-cho	5	2, 30	27
Yamate-cho, Okuyama, Sanjo-minami-cho	6	3, 31	28
Higashiyama-cho, Higashi-ashiya-cho	7	4	1, 29
Uchide-kozuchi-cho, Wakamiya-cho, Uchide-cho	8	5	2, 30
Daito-cho, Kurekawa-cho	10	7	4
Midorigaoka-cho	11	8	5
Nangu-cho, Nishikura-cho	12	9	6
Ohara-cho, Shinnozuka-cho	13	10	7
Tsuji-cho, Kawanishi-cho, Seido-cho, Miyagawa-cho	14	11	8
Hama-cho	15	12	9
Takahama-cho 1 to 4	17	14	11
Takahama-cho 5 to 10	18	15	12
Wakaba-cho 1 to 3, Midori-cho	19	16	13
Wakaba-cho 4 to 7	20	17	14
Hamakaze-cho, Niihama-cho, Yoko-cho	21	18	15
Shiomi-cho	22	19	16

Municipal Housing Accepting Applications

Ashiya City will accept applications for municipal housing rentals between mid-August and mid-September.

* For households with two or more members

Those who meet all of the conditions written below are eligible to apply.

1. He/she was registered as a resident of Ashiya City at least a year ago and continues to live in the city, or has worked in the city for two years or more.
2. The total income of the household conforms to the income standard for public housing tenancy.
3. He/she needs to secure a residence. (Those who own a house cannot apply.)
4. He/she has someone to serve as a guarantor.
5. He/she has family members who live together or intend to live together.

* For single-member households
Those who meet categories 1-4 stated above and also fall under one of the following categories:

- He/she is 50 years old or above.
- He/she is physically handicapped (classes 1-4), has become ill or was wounded in a war, is an atomic bomb victim, is on public assistance, and/or has returned from abroad no more than five years ago.

Pamphlets on municipal housing will be available as of early August at the Housing Section office of the Construction Department, at the City Office reception area, and at La Porte Citizens' Service Corner.

Hyogo Prefectural Ashiya Health Center (Tel: 32-0707)

Program	Hours	July	Aug.	Sep.	Eligibility, Cost and Others
Healthy infants clinic	1:00 to 2:30 p.m.	13	10	14	Those eligible will be notified by mail.
Psychological checkups for 3-year-olds	from 9:00 a.m. from 10:15 a.m.	11 18	8 22	12 19	Advice on training and rearing children who are 3 years old.
Psychological consultations for 3-year-olds	1:30 to 2:30 p.m.	11	8	12	Appointment required: Analysis of delayed language skills and social skills. Counseling by medical specialists.
Child-rearing consultations	1:30 to 2:30 p.m.	10	21	11	Those eligible will be notified by mail. Counseling for child development by medical specialists.
Mental health counseling	1:30 to 2:30 p.m.	18	22	19	Appointment required: Counseling for social rehabilitation, depression, neuroses and other conditions by medical specialists.
Consultations for senior citizens' health	1:30 to 2:30 p.m.	5	2	6	Appointment required: Counseling for senile dementia, insomnia and other conditions by medical specialists.
General health consultations (fee charged), Company checkups (fee charged)	1:00 to 2:00 p.m.	7, 21	4, 18	1, 22	Appointment required: Examination, urinalysis, blood test, x-ray, electrocardiogram, hearing acuity, body measurements, STD test etc.
HIV tests	2:00 to 2:30 p.m.	7, 21	4, 18	1, 22	Confidential test possible, fee charged for test results certificate.
Stool test (fee charged) Water quality analysis (fee charged)	9:00 a.m. to 12 noon	Mondays, Tuesdays, Wednesdays			Water quality analysis on special items; 1st and 3rd Mondays only.

Ashiya Health Center

Tel: 31-1586, Fax: 31-1018

Program	Hours	Place	July	Aug.	Sep.	
Tuberculin skin tests, BCG vaccinations	1:30 ~ 2:30 p.m.	Ashiya Health Center	T. skin test	3	-	4
			BCG	5	-	6
Expectant mothers' classes (appointment required)	1:30 p.m. ~	Ashiya Health Center	First period	-	29	6, 19
			Second period	4, 18	1	-
Health consultations for pregnant women	1:30 p.m. ~	Ashiya Health Center	17	21	18	
Home visits to newborn babies	Anytime	Ashiya Health Center	Anytime			
Child-rearing consultations	9:30 ~ 11:00 a.m.	Ashiya Health Center	17	21	18	
Child-rearing classes	9:45 ~ 11:30 a.m.	Ashiya Health Center	10	14	11	
Health checkups for 4-month-olds	1:00 ~ 2:00 p.m.	Hyogo Prefectural Ashiya Health Center	12, 26	9, 23	13, 27	
Health checkups for 1-year-olds	Anytime	Designated medical facilities	Anytime at designated medical facilities			
Health checkups for 18-month-olds	1:00 ~ 2:00 p.m.	Ashiya Health Center	13	17	21	
Health checkups for 3-year-olds	1:00 ~ 2:00 p.m.	Hyogo Prefectural Ashiya Health Center	6	3	7	
Allergy consultations (appointment required)	9:30 ~ 10:30 a.m.	Ashiya Health Center	24	28	25	
Free dental consultations and checkups	1:00 ~ 2:30 p.m.	Dentists Association Hall	19	16	20	
Home visit to those who are bedridden		Apply with Ashiya Health Center	Anytime			
Home visit for dental care to those who are bedridden						
Citizens' health checkups (lung cancer tests for those aged 40 or above)	9:30 ~ 10:30 a.m.	Ashiya Health Center	7, 11	4, 8	1	
Anemia tests						
Health checkups (appointment required)	9:15 a.m. ~	Ashiya Health Center	4, 10	1, 7	4, 5	
Osteoporosis checkups (appointment required)	9:30 ~ 10:30 a.m.	Ashiya Health Center	25	22	26	
Nutritional consultations (appointment required)	9:30 ~ 11:00 a.m.	Ashiya Health Center	25	22	26	
Health consultations	1:00 ~ 3:00 p.m.	Ashiya Health Center	4, 18	1, 15	5, 19	
Stomach cancer tests (appointment required)	9:15 ~ 10:30 a.m.	Ashiya Health Center	Mondays and Thursdays			
Tests for uterine, cervical and breast cancer	Anytime	Designated medical facilities	Anytime at designated medical facilities			
Cancer of the large intestine tests	To be submitted in the morning	Ashiya Health Center	Tuesday mornings			
Nutritional instructions classes (reservation required)	1:30 p.m. ~	Ashiya Health Center	-	-	-	
Health classes (reservation required)	1:30 p.m. ~	Ashiya Health Center	-	24	-	

Clinic Open during the Holidays

Name: Ashiya Municipal Holiday and Emergency Clinic

Address: 5-13 Kimmitsu-cho,

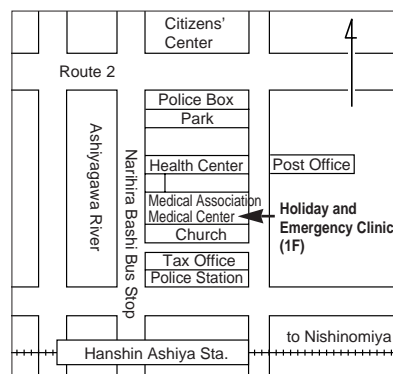
Ashiya-shi

Tel: 21-2782

Medical Departments:
 Internal Medicine,
 Pediatrics

Days: Sundays and
 national holidays

Hours: 9:00 a.m. to 5:00
 p.m.

 * Evening/night services are
 available on a rotating basis.
 Please call the Fire
 Department (Tel: 32-2345)
 for the clinic on duty.


Dentists (Hours are from 9:00 a.m. to 12 noon)

	Clinic Name	Address	Tel.
Jul 2	Hasegawa Dental Clinic	7-11 Miyazuka-cho	34-0212
9	Hanaoka Dental Clinic	6-4 Takezono-cho	38-5533
16	Noji Dental Clinic	6-13 Nishi-ashiya-cho	32-3386
20	Harada Dental Clinic	3-7 Maeda-cho	31-3033
23	Hirose Dental Clinic	4-8-105 Nishiyama-cho	23-6420
30	Fujimoto Dental Clinic	5-2-202 Funado-cho	31-4193
Aug. 6	Makihata Dental Clinic	1-16 Uchide-cho	22-3233
13	Masuda Dental Clinic	11-15 Shinnozuka-cho	22-5359
20	Seaside Mizoi Dental Clinic	7-2-105 Takahama-cho	32-1008
27	Muraoka Dental Clinic	5-14-202 Higashiyama-cho	34-6430
Sep. 3	Seiai Dental Clinic	1-11 Kasuga-cho	32-0356
10	Yoshikawa Dental Clinic	5-12-202 Kurekawa-cho	32-6178
15	Yoshizaki Dental Clinic	4-10 Nishi-ashiya-cho	31-8020
17	Yorifuji Dental Clinic	1-13 Miyazuka-cho	22-5941
23	Wakabayashi Dental Clinic	4-1-407 Funado-cho	22-4882
24	Wada Dental Clinic	3-14 Tsuji-cho	31-0384

We Want Your Opinion!!

Ashiya Newsletter is designed to provide information that will enrich the lives of both foreign residents living in Japan for extended periods and those here on short stays. To improve the newsletter and pack it full of the information most desired by the foreign community, we solicit your requests, questions and comments via e-mail, fax or post.

E-mail: info@city.ashiya.hyogo.jp

Fax: 0797-38-2175

Post: Ashiya Newsletter Editing Staff, Ashiya City International and Cultural Section, La Mall Ashiya, 2-9 Ohara-cho, Ashiya-shi, 659-0092

Events

22nd Ashiya Summer Carnival

The carnival will feature stage performances, fireworks and a "furusato ennichi" (hometown fair).

Date and time: August 6 (Sun.), 3:00 to 9:00 p.m. (tentative)

Place: Minami-ashiya-hama District (Yoko-cho) in Ashiya City



22nd Ashiya Summer Carnival — Pre-Event

Sixth Ashiya Cup Dragon Boat Race Championships

Dragon Boat Races — Preliminary races and a championship race will be held for elementary schoolchildren's class, men and women combined class and men's class.

Date and time: July 30 (Sun.), 8:30 a.m. to 5:00 p.m. (tentative)

Place: Minami-ashiya-hama waterway (Ashiya Seaside Town south side waterway) in Ashiya City

Inquiries concerning the above two events: Ashiya City Citizens' Festival Association (Chairman: Shiro Nezu) (Mon., Wed., Fri., 10:00 a.m. to 4:00 p.m.)

Address: Dai-ichi Brown Bldg. 2F, Room G, 1-1 Chayano-cho

Tel: 0797-22-6946

Fureai Summer Festival

Pre-school age children and their families can enjoy fun and games handed down from one generation to the next in an environment fashioned specifically for three-generation interaction. Please bring the entire family to this delightful summer event.

Date and time: August 19 (Sat.), 10:30 a.m. to 12 noon

Location: Ashiya Municipal Miyagawa Elementary School gymnasium

Inquiries: Ashiya Child Upbringing Center

Tel: 0797-31-8006

Friday Cinema Salon — Screenings of Mainly Classic Films

Date and time: Fridays, from 1:30 p.m.

Place: Ashiya Municipal Library 2F meeting room

Admission: Free of charge

Inquiries: Ashiya Municipal Library

Tel: 31-2301

* Although there are Japanese subtitles for foreign movies, there are no English subtitles for Japanese movies.

Scheduled Foreign Films:

July 7: *Ghost*

July 28: *The Never Ending Story*

Beginner's Yachting School and Beginner's Canoeing School

Date and time:

Yacht: August 27 (Sun.), September 2 (Sat.) and 3 (Sun.) for a total of three days

Canoe: July 9 (Sun.) or August 20 (Sun.)

Place: Hyogo Prefectural Marine Gymnasium, 30-2 Hamakaze-cho, Ashiya-shi

Fee: Yacht: ¥12,900 (¥450 for insurance)

Canoe: ¥4,300 (¥450 for insurance)

Inquiries: Hyogo Prefectural Marine Gymnasium

Tel: 0797-32-2255

Public Relations Channel Program

"100 Years of Ashiya Traced Through Portrait Photography" is being planned

Please lend us your memorable photographs.

• Portrait photography from the beginning of the Showa Era to today.

• Photographs capturing memories of Ashiya.

Those who submit photos should include their name, address, telephone number and age, as well as the date taken, location and people in the photo. Please also include a description of the memory captured in the photograph.

Subject: Individually-owned photos

The photos will be used in a program of the public relations channel, and will be returned by mail after use.

Deadline: July 14 (Fri.)

Inquiries: Public Relations Section (7-6 Seido-cho, Ashiya-shi, 659-8501)

Tel: 38-2006

ACA

ACA Seminar

"What Is Brazil Like?"

Speaker: Yone Demizu, Consultant of Information and Advisory Service, Hyogo International Association

Date and time: July 10 (Mon.), 6:30 to 8:00 p.m.

Place: ACA

Admission: Free of charge

Inquiries and applications: Ashiya Cosmopolitan Association (ACA)

ACA Twilight Concert

[July]

"Traditional Chinese Zither Performance — A World of Fantasy"

Performer: Sai Ai Kin

Program: *Wu Xi Jin* (scenery of Wu Xi), *Summer Memories*, *Amazing Grace*, *Oasis Times* (original song) and more.

Date and time: July 21 (Fri.), 6:00 to 7:00 p.m.

Place: La Mall Ashiya 1F Plaza (Atrium)

Admission: Free of charge



[August]

"HAWAIIAN EVENING"

Performers: Lei of Stars

Date and time: August 18 (Fri.), 6:00 to 7:00 p.m.

Place: La Mall Ashiya 1F Plaza (Atrium)

Admission: Free of charge

Exchange students from Sister City Montebello, California will visit Ashiya

<Exchange Student Welcome Party>

Program: Come join us as we give a friendly welcome to four exchange students of the Ashiya-Montebello exchange program. This will be a pot-luck party. Please bring a dish whose cost is about ¥1,000. (Store-bought items/beverages are OK.)

Date and time: July 17 (Mon.), from 6:00 p.m.

Place: ACA

Capacity: 50 people

<City Tour>

Program: We will be touring various facilities in Ashiya with Jessica and Elisa.

Date and time: July 18 (Tue.), meet at 1:00 p.m.

Meeting place: ACA

Participation fee: Free of charge

Capacity: 10 people

Application and inquiries: Ashiya Cosmopolitan Association (ACA)

Address: La Mall Ashiya 2F, 2-6-209 Ohara-cho, Ashiya-shi 659-0092

Tel.: 34-6340 **Fax:** 34-6341

E-mail: aca@sannet.ne.jp **URL:** http://www02.so-net.ne.jp/~aca/